

Amended claims:

Sub. G1 >

1. A hand-guided percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably and strikingly through a striking mechanism driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and screwed with said drilling spindle through a thread, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction and is uncoupled from strikes of said drilling spindle so that it is not subjected to the strikes.

2 Sub H1 5. A hand-guide percussion drilling machine as defined in claim 2, wherein said arresting coupling has a disc with a plurality of driver elements radially projecting from said disc a torque transmission, said disc having a bearing seat on which said shaft is non-rotatably arranged.

3 Sub 63 8. A hand-guided drilling machine or percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably and strikingly through a striking mechanism driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and connected with said drilling spindle, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a radial distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque

3

transmission from said tool holder in an opposite direction and is uncoupled from strikes of said drilling spindle so that it is not subjected to the strikes.

Sub #11

12. A hand-guided drilling machine as defined in claim [10], wherein said arresting device has a disc with a plurality of driver elements radially projecting from said disc for torque transmission, said intermediate shaft having a bearing seat on which said disc is non-rotatably arranged.

Sub. G4

15. A hand-guided drilling machine or percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and screwed with said drilling spindle through a thread, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device non-rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a radial distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said

15
arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction.

New abstract:

Sub.

6
A hand-guided percussion drilling machine has a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably and strikingly through a striking mechanism driving the drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and screwed with the drilling spindle through a thread, the drilling spindle during exchanging a tool or exchanging the tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device rotatably coupling the drilling spindle relative to the machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with the drilling spindle and extending parallel to and at a distance from the driving spindle; a component connected with the machine housing; the arresting device being arranged between the intermediate shaft connected with the drilling spindle and an element selected from the group consisting of the machine housing and the component connected with the machine housing, the arresting device opening during a torque transmission from the drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from the tool holder in



an opposite direction and is uncoupled from strikes of the drilling spindle so that it is not subjected to the strikes.
